

KINGDOM OF BELGIUM /
KONINKRIJK BELGIE / ROYAUME DE BELGIQUE /



FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC) /
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN (FAVV) /
AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE (AFSCA)



VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF MEAT PRODUCTS /
VETERINAIR CERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN VLEESPRODUCTEN /
CERTIFICAT VETERINAIRE POUR L'EXPORTATION DE PRODUITS DE VIANDE

Export to / Export naar / Exportation vers : ISRAEL / ISRAEL / ISRAEL

Part 1. : Details of dispatched consignment / Deel 1.: Informatie aangaande de zending / Partie 1. : Détails concernant le lot présenté :			
1.1. Consignor (Name, address, country) / Verzender (Naam, adres, land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays):		1.2. Certificate reference number / Referentienummer certificaat / Numéro de référence du certificat : Cert. nr.:	
		1.3. Central competent authority / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente : AFSCA / FAVV / AFSCA	
		1.4. Local competent authority / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente :	
1.5. Consignee (Name, address, country) / Geadresseerde (Naam, adres, land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) :		1.6. Transporter (Name, address, approval number ⁽¹⁾) / Vervoerder (Naam, adres, erkenningsnummer⁽¹⁾) / Transporteur (Nom, adresse, n° d'agrément⁽¹⁾) :	
1.7. Country of origin / Land van herkomst / Pays de provenance : BELGIUM / BELGIE / BELGIQUE	ISO Code / ISO-Code / ISO Code : BE	1.8. Country of destination / Land van bestemming / Pays de destination :	ISO Code / ISO-Code / ISO Code :
1.9. Place of origin (Name, address, approval number) / Plaats van herkomst (Naam, adres, erkenningsnummer) / Lieu de provenance (Nom, adresse, n° d'agrément) :		1.10. Place of destination (Name, address) / Plaats van bestemming (Naam, adres) / Lieu de destination (Nom, adresse) :	
1.11. Place of loading (Address) / Plaats van lading (adres) / Lieu de chargement (Adresse) :		1.12. Time⁽¹⁾ and date of departure / Uur⁽¹⁾ en datum van vertrek / Heure⁽¹⁾ et date de départ :	
1.13. Means of transport (Type and identification) / Vervoermiddelen (type en identificatie) / Moyen de transport (type et identification) : Ship / Schip / Navire : <input type="checkbox"/> Air / Lucht / Air : <input type="checkbox"/> Land / Land / Terre : <input type="checkbox"/>		1.14. Place of entry checkpoint in country of destination / Plaats van binnenkomst in land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination :	
1.15. Description of commodity / Omschrijving van de goederen / Description de la marchandise :		1.16. Commodity code (HS code) / Productcode (GN- code) / Code de marchandise (Code SH) :	
		1.17. Quantity / Hoeveelheid / Quantité :	

Cert. Nr. :

1.18. Temperature of the products ⁽¹⁾ / Temperatuur product ⁽¹⁾ / Température du produit ⁽¹⁾ :	1.19. Number of packages ⁽¹⁾ / Aantal verpakkingen ⁽¹⁾ / Nombre de conditionnements ⁽¹⁾ :
1.20. Identification of container / Seal No. ⁽¹⁾ / Nr. zegel/container ⁽¹⁾ / N° du scellé/conteneur ⁽¹⁾ :	1.21. Type of packaging ⁽¹⁾ / Aard van de verpakking ⁽¹⁾ / Type de conditionnement ⁽¹⁾ :

1.22. **Commodities certified as** / **Goederen gecertificeerd voor** / **Marchandises certifiées pour** :
Human consumption / **humane consumptie** / **consommation humaine**

1.23. **Identification of the commodities** / **Identificatie van de goederen** / **Identification des marchandises** :

Description of commodity / Beschrijving van de goederen / Description des marchandises :	Approval No slaughtering plant / Erkenningsnr. slachthuis / N° agrément abattoir :	Approval No cutting plant / Erkenningsnr. uitsnijderij / N° agrément atelier de découpe :	Approval No manufacturing plant ⁽¹⁾ / Erkenningsnr. verwerkings-bedrijf ⁽¹⁾ / N° agrément établissement de transformation ⁽¹⁾ :	No of packages / Aantal verpakkingen / Nombre d'emballages :	Net weight (kg) / Netto gewicht (kg) / Poids net (kg) :	Slaughtering date / Slachtdatum / Date d'abattage :	Date of processing / Datum van behandeling / Date de traitement :	Expiration date / Bewaartermijn / Date d'expiration :	Lot No / Lotnr. / N° de lot :	Treatment type ⁽¹⁾ / Type behandeling ⁽¹⁾ / Type de traitement ⁽¹⁾ :

Part 2 : Health attestation / Deel 2: Verklaring inzake de gezondheid / Partie2 : Attestation de la santé :

2.1 I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004, (EU) No 2017/625 and (EC) No 999/2001 and hereby certify that the meat products described in this certificate have been obtained in accordance with those requirements, and in particular that /
Ik, de ondergetekende officiële dierenarts, verklaar dat ik kennis heb genomen van de desbetreffende vereisten van de verordeningen (EG) nr. 178/2002, (EG) nr. 852/2004, (EG) nr. 853/2004, (EU) nr. 2017/625 en (EG) nr. 999/2001 en verklaar hierbij dat de vleesproducten omschreven in dit certificaat in overeenstemming zijn met deze voorschriften, met name dat /
Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare avoir connaissance des dispositions pertinentes des Règlements (CE) N° 178/2002, (CE) N° 852/2004, (CE) N° 853/2004, (UE) N° 2017/625 et (CE) N° 999/2001, et atteste par la présente que les produits à base de viande décrits dans le présent certificat ont été obtenus conformément à ces exigences, et en particulier :

2.1.1. **they come from (an) establishment(s) implementing a programmed based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 /**
ze afkomstig zijn van (een) inrichting(en) die overeenkomstig verordening (EG) nr. 852/2004 een op HACCP- beginselen gebaseerd programma (toepast) (toepassen) /
qu'ils proviennent d'(un) établissement(s) appliquant un programme basé sur les principes HACCP conformément au Règlement (CE) No 852/2004 ;

2.1.2. **they have been produced in compliance with the conditions set out in Sections I, II, V and VI of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
ze vervaardigd zijn overeenkomstig de voorschriften van Secties I, II, V en VI van Bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
qu'ils ont été produits conformément aux conditions reprises dans les Sections I, II, V et VI de l'Annexe III du Règlement (CE) N° 853/2004 ;

2.1.3. **they have been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Section I – Chapter II and Section IV- Chapter I, II, V and IX of Annex I to Regulation (EU) No 2017/625 /**
ze op grond van een overeenkomstig sectie I, hoofdstuk II, en sectie IV, hoofdstukken II, V en IX, van Bijlage I bij verordening (EU) nr. 2017/625 uitgevoerde ante- en post-mortemkeuring geschikt voor humane consumptie zijn bevonden /
qu'ils ont été déclarés propres à la consommation humaine à la suite des inspections ante et post-mortem effectuées conformément à la Section I - Chapitre II et Section IV - Chapitre I, V et IX de l'Annexe I du Règlement (UE) N° 2017/625 ;

2.1.4. **they satisfy the relevant criteria set out in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs /**
ze voldoen aan de criteria van verordening (EG) nr. 2073/2005 inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen /
qu'ils satisfont aux critères pertinents spécifiés dans le Règlement (CE) n° 2073/2005 relatif aux critères microbiologiques applicables aux denrées alimentaires ;

2.1.5. **they have been marked in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004 /**
ze voldoen aan de criteria van verordening (EG) nr. 853/2004 inzake de markering van vleesproducten /
qu'ils ont été marqués conformément à la Section I de l'Annexe II du Règlement (CE) N° 853/2004 ;

- 2.1.6. they have been stored and transported in accordance with the relevant requirements of sections I, II and V respectively of Annex III to regulation (EC) No 853/2004 /**
ze zijn opgeslagen en vervoerd overeenkomstig de desbetreffende voorschriften van respectievelijk sectie I, II en V, van Bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
qu'ils ont été entreposés et transportés conformément aux exigences pertinentes des sections I, II et V respectivement de l'Annexe III du Règlement (CE) n° 853/2004 ;
- 2.1.7. the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled /**
de garanties voor levende dieren en de daarvan afgeleide producten voorzien in de residu-plannen overeenkomstig de richtlijn 96/23/EG, en met name artikel 29 daarvan, zijn vervuld /
que les garanties couvrant les animaux vivants et les produits dérivés de ceux-ci, prévues par les plans de surveillance des résidus conformément à la Directive 96/23/CE et en particulier l'article 29 de celle-ci, sont remplies ;
- 2.1.8. they have satisfactorily undergone the official controls laid down in Annex I to Regulation (EU) No 2017/625 /**
ze op afdoende wijze de officiële controles overeenkomstig Bijlage I bij verordening (EU) nr. 2017/625 hebben ondergaan /
qu'ils ont satisfait aux contrôles officiels énoncés en Annexe I du Règlement (UE) N° 2017/625.

2.2. Animal health attestation / Diergezondheidsverklaring / Attestation de santé animale :

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the meat products described in this certificate comply with the following requirements /

Ik, de ondergetekende officiële dierenarts, verklaar hierbij dat de in dit certificaat beschreven vleesproducten aan de volgende eisen voldoen /
Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie par la présente que les produits à base de viande décrits dans le présent certificat satisfont aux exigences suivantes :

2.2.1. Poultry meat products ⁽¹⁾ / Vleesproducten van pluimvee ⁽¹⁾ / Produits à base de viande de volaille ⁽¹⁾ :

- 2.2.1.1. they come from a territory, which at the date of issue of the certificate was free from Avian influenza as defined in the International Animal Health Code of the OIE /**
ze komen uit een gebied dat op de datum van afgifte van dit certificaat vrij was van aviaire influenza zoals omschreven in de Internationale Diergezondheidscode van de OIE /
ils proviennent d'un territoire qui, à la date de la délivrance du certificat, était indemne d'Influenza aviaire, comme défini dans le Code Zoosanitaire International de l'OIE ;
- 2.2.1.2. they come from a territory, which at the date of issue of the certificate was free from Newcastle disease as defined in the International Animal Health Code of the OIE /**
ze zijn afkomstig van een gebied dat op de datum van afgifte van dit certificaat vrij was van Newcastle disease zoals gedefinieerd in de Internationale Diergezondheidscode van de OIE /
ils proviennent d'un territoire qui, à la date de la délivrance du certificat, était indemne de maladie de Newcastle, comme défini dans le Code Zoosanitaire International de l'OIE ;
- 2.2.1.3. they have been obtained from poultry coming from holdings /**
ze zijn verkregen van pluimvee dat komt van bedrijven /
ils sont issus de volailles provenant d'exploitations :
- 2.2.1.3.1. which have not been placed under animal-health restrictions in connection with any disease to which poultry is susceptible /**
waarvoor geen veterinaire-rechtelijke beperkende maatregelen gelden in verband met een ziekte waarvoor pluimvee gevoelig is /
qui n'ont pas été soumises à des restrictions de santé animale en lien avec une maladie à laquelle les volailles sont sensibles ;
- 2.2.1.3.2. within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of avian influenza or Newcastle disease as defined in the International Animal Health Code of the OIE for at least 30 days /**
die gelegen zijn in een gebied met een straal van 10 km rond de inrichting, dat in voorkomend geval ook het grondgebied van een buurland kan omvatten, waar zich ten minste in de laatste 30 dagen geen uitbraak van hoogpathogene aviaire influenza of de ziekte van Newcastle zoals omschreven in de Internationale Diergezondheidscode van de OIE heeft voorgedaan /
où, dans un rayon de 10 km, incluant, le cas échéant, le territoire d'un pays limitrophe, aucun foyer d'influenza aviaire ou de maladie de Newcastle comme défini dans le Code Zoosanitaire International de l'OIE n'a été détecté depuis au moins 30 jours ;
- 2.2.1.4. they have been obtained from poultry that /**
ze zijn verkregen van pluimvee dat /
ils sont issus de volailles qui :
- 2.2.1.4.1. has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases /**
niet is geslacht in het kader van een veterinaire-rechtelijk programma voor de bestrijding of de uitroeiing van een pluimveeziekte /
n'ont pas été abattues dans le cadre d'un plan de santé animale pour le contrôle ou l'éradication de maladies des volailles ;
- 2.2.1.4.2. during transport to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with avian influenza or Newcastle disease /**
tijdens het vervoer naar het slachthuis niet in contact is geweest met pluimvee dat besmet is met aviaire influenza of de ziekte van Newcastle /
durant le transport vers l'abattoir, ne sont pas entrées en contact avec des volailles infectées par l'influenza aviaire ou la maladie de Newcastle ;

2.2.1.5. they come from slaughterhouses which, at the time of slaughter, were not under restrictions owing to a suspected or confirmed outbreak of avian influenza or Newcastle disease and within a 10 km radius of which there has been no outbreak of avian influenza or Newcastle disease as defined in the International Animal Health Code of the OIE for at least 30 days /

ze komen van slachthuizen waarvoor op het moment van het slachten geen beperkende maatregelen golden in verband met een vermoedelijke of een bevestigde uitbraak van hoog-pathogene aviaire influenza of van Newcastle disease en waaromheen zich in een gebied met een straal van 10 km ten minste in de laatste 30 dagen geen enkele uitbraak van hoogpathogene aviaire influenza of van Newcastle disease zoals omschreven in de Internationale Diergezondheidscode van de OIE heeft voorgedaan /

ils proviennent d'abattoirs qui, au moment de l'abattage, n'étaient pas soumis à des restrictions en raison de la suspicion d'un foyer ou d'un foyer confirmé d'influenza aviaire ou de maladie de Newcastle et où, dans un rayon de 10 km, il n'y a eu aucun foyer d'influenza aviaire ou de maladie de Newcastle comme défini dans le Code Zoosanitaire International de l'OIE depuis au moins 30 jours ;

2.2.1.6. they have not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower health status /

ze zijn tijdens het slachten, het uitsnijden, de opslag of het vervoer nooit in contact geweest met pluimvee of vlees met een lagere gezondheidsstatus /

ils ne sont à aucun moment au cours de l'abattage, de la découpe, de l'entreposage ou du transport entrés en contact avec des volailles ou des viandes de statut sanitaire inférieur ;

2.2.1.7. they come from a commercial poultry flock that /

ze zijn afkomstig van een commercieel pluimveebeslag dat /

ils proviennent d'un troupeau commercial de volailles de boucherie qui :

2.2.1.7.1. has not been vaccinated with vaccines prepared from a Newcastle disease virus master seed showing a higher pathogenicity than lentogenic strains of the virus /

niet is ingeënt met vaccins op basis van een master seed van het Newcastle disease virus met een hogere pathogeniteit dan lentogene virusstammen /

n'a pas été vacciné à l'aide de vaccins préparés à partir d'une souche mère du virus de la maladie de Newcastle présentant une pathogénicité plus élevée que les souches lentogènes du virus ;

2.2.1.7.2. has not been in contact in the 30 days preceding slaughter with poultry that does not fulfil the conditions in 2.2.1.7.1 /

in de 30 dagen vóór het slachten niet in contact is geweest met pluimvee dat niet voldoet aan de voorwaarden onder 2.2.1.7.1 /

au cours des 30 jours précédant l'abattage, n'est pas entré en contact avec des volailles ne satisfaisant pas aux conditions reprises en 2.2.1.7.1.

2.2.2. Bovine/Ovine/Caprine meat products⁽¹⁾ / Runds-/Schapen-/Geiten-vlees producten⁽¹⁾ / Produits à base de viande bovine/ovine/caprine⁽¹⁾ :

2.2.2.1 They come from a territory, which at the date of issue of the certificate was classified as "Controlled/Negligible BSE Risk" by the OIE /

Ze zijn afkomstig van een gebied, welk geclassificeerd was op de datum waarop het certificaat werd afgeleverd, als "Gecontroleerd/Verwaarloosbaar BSE Risico" volgens de OIE /

Ils proviennent d'un territoire, qui était classifié par l'OIE comme "Risque ESB Controlé/Négligable" au moment de délivrance du certificat ;

2.2.2.2. They come from a territory, which at the date of issue of the certificate was free for 12 months from foot-and-mouth disease and rinderpest, and during the same period no vaccination against those diseases has taken place /

Ze zijn afkomstig van een gebied, welk op de datum van aflevering van het certificaat, vrij was sedert 12 maanden van mond- en klauwzeer en rinderpest, en waar gedurende deze periode geen vaccinatie tegen deze ziektes heeft plaatsgevonden /

Ils proviennent d'un territoire, qui était au moment de délivrance du certificat, indemne depuis 12 mois de la fièvre aphteuse et de la peste bovine, et pendant cette période aucune vaccination contre ces maladies n'a été effectuée ;

2.2.2.3. Has been obtained from animals coming from herds not subjected to prohibition as a result of an outbreak of brucellosis during the previous six weeks /

Ze zijn afkomstig van dieren van beslagen die niet zijn onderworpen aan een verbod als gevolg van een uitbraak van brucellose in de afgelopen zes weken /

Ils proviennent d'animaux originaires de cheptels non soumises à une interdiction en raison d'un foyer de brucellose au cours des six semaines précédentes ;

2.2.2.4. Originates from animals / Afkomstig van dieren / Provenant des animaux :

(a) Which were born, reared in Belgium or in another EU-Member State classified by the OIE as "Negligible or controlled BSE/OSE-risk" and slaughtered in Belgium /

Welke zijn geboren en gefokt in België of in een andere EU-Lidstaat met de OIE-classificatie "Verwaarloosbaar of gecontroleerd BSE/OSE risico" en geslacht in België /

Qui sont nés, élevés en Belgique ou dans un autre État membre de l'UE classé par l'OIE comme «Risque ESB/OSE négligeable ou contrôlé» et abattus en Belgique ;

(b) Which were identified individually allowing traceability to the herd origin /

Die afzonderlijk werden geïdentificeerd, waardoor de traceerbaarheid naar de kuddeoorsprong mogelijk is /

Qui ont été identifiés individuellement permettant la traçabilité à l'origine du troupeau ;

(c) Whose age at slaughter did not exceed 30 months /

Waarvan de leeftijd bij slachten niet ouder is dan 30 maanden /

Dont l'âge à l'abattage n'a pas dépassé 30 mois ;

(d) "Which have never received any feeds and concentrates containing ingredients of mammalian origin (with the exception of those authorized according to Annex IV from Regulation (EU) No 999/2001) and its amendments" /

Nooit diervoeder en concentraten hebben gekregen die ingrediënten afkomstig van zoogdieren bevatten (met uitzondering van die welke zijn toegestaan overeenkomstig bijlage IV van Verordening (EU) nr. 999/2001 en de amendementen ervan /

N'ont jamais reçu d'aliments pour animaux et de concentrés contenant des ingrédients provenant de mammifères (à l'exclusion de ceux autorisés conformément à l'annexe IV du Règlement (UE) N°999/2001 et ses amendements ;

- (e) **Which were approved for export to Israel following the ante- and postmortem veterinary inspection as provided by EU law and regulations, and at the time of loading are fit for human consumption /**
 Welke zijn goedgekeurd voor uitvoer naar Israël na de veterinaire ante- en postmortem keuring zoals voorzien in de EU wet- en regelgeving en op het moment van laden geschikt zijn voor menselijke consumptie /
 Lesquels ont été approuvés pour l'exportation vers Israël à la suite des inspections vétérinaires ante et post mortem prévues par la législation et les réglementations de l'UE, et au moment du chargement, sont propres à la consommation humaine ;

2.2.2.5. The bone-in meat specified above has been produced and handled in a manner which ensures that the meat does not contain and is not contaminated with /

Het hierboven omschreven vlees met been is op zodanige wijze geproduceerd en gehanteerd dat het vlees niet het volgende bevat en niet verontreinigd is met /

La viande avec os spécifiée ci-dessus a été produite et manipulée de manière à ce que la viande ne contienne ni ne soit contaminée par :

(a) **Specific risk material (SRM) :**

For territories with "Controlled BSE" risk SRM contains tonsils, distal ileum, brain, eyes, spinal cord, skull and vertebral column as listed in points 1 and 2 of Article 11.4.14 of the Terrestrial Animal Health Code of the OIE. For territories with "negligible BSE" risk tonsils, distal ileum and vertebral column are excluded from the definition of SRM as in accordance with Annex V of Article 3 of Regulation 999/2001/EC /

Gespecificeerd risicomateriaal (GRM):

Voor gebieden met "Gecontroleerd BSE" risico bevat GRM tonsillen, distaal ileum, hersenen, ogen, ruggenmerg, schedel en wervelkolom opgenomen in punten 1 en 2 van Artikel 11.4.14 van de Gezondheidscode voor Landdieren van de OIE. Voor gebieden met "Verwaarloosbaar BSE" risico zijn tonsillen, distaal ileum en wervelkolom niet opgenomen in de definitie van GRM overeenkomstig met Bijlage V van Artikel 3 van verordening EG 999/2001 /
 Matériels à risque spécifiques (MRS) :

Pour les territoires marqués comme « risque ESB contrôlé » les MRS contiennent amygdales, iléon distal, cerveau, yeux, moelle épinière, crâne et colonne vertébrale énumérés aux points 1 et 2 de l'article 11.4.14 du Code sanitaire de l'OIE pour les animaux terrestres. Pour les territoires marqués comme « risque ESB négligeable » les amygdales, iléon distal et colonne vertébrale ne sont pas compris dans la définition MRS conformément à l'Annexe V de l'Article 3 du Règlement (CE) 999/2001 ;

(b) **Mechanically separated meat from the skull and vertebral column from cattle over 30 months of age /**

Mechanisch gescheiden vlees van de schedel en de wervelkolom van runderen ouder dan 30 maanden /

Viande séparée mécaniquement du crâne et de la colonne vertébrale de bovins âgés de plus de 30 mois ;

2.3. Animal welfare attestation / Verklaring van dierenwelzijn / Déclaration de bien-être animal :

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that I have read and understood Council Directive 93/119/EC and that the meat products, described in this certificate, comes from animals that has been treated in accordance with the relevant provisions of Directive 93/119/EC and Chapters II and III of Council Regulation (EC) No 1099/2009 in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing /

Ik, ondergetekende, officiële dierenarts, verklaar hierbij dat ik richtlijn 93/119/EC heb gelezen en begrepen heb en dat de vleesproducten, zoals beschreven in dit certificaat, afkomstig zijn van dieren die zijn behandeld in overeenstemming met de relevante bepalingen van richtlijn 93/119/EC en de hoofdstukken II en III van verordening (EG) nr. 1099/2009 in het slachthuis voor en tijdens het slachten van de dieren /

Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare que j'ai lu et compris la directive 93/119/EC et que les produits à base de viande, tels que décrits dans le présent certificat, proviennent d'animaux qui ont été traités conformément aux dispositions pertinentes de la directive 93/119/EC et chapitres II et III du règlement (CE) no 1099/2009 dans l'abattoir avant et pendant l'abattage des animaux.

NOTES / OPMERKINGEN / REMARQUES :

- **To clarify / Ter verduidelijking / Clarifier.**

- o **This document is valid only when issued and signed by the official competent authority of the exporting country /**

Dit document is alleen geldig als het wordt uitgegeven en ondertekend door de officiële bevoegde autoriteit van het land van uitvoer /

Ce document n'est valable que lorsqu'il est délivré et signé par l'autorité compétente officielle du pays exportateur.

- o **This document is addressed to the Israeli Ministry of Health and when presented, during the consignment inspection process and thereafter, this document will be considered as the property of the Ministry of Health /**

Dit document is gericht aan het Israëlische ministerie van Volksgezondheid en wanneer het wordt gepresenteerd, tijdens de inspectie van de zending en daarna, zal dit document worden beschouwd als eigendom van het ministerie van Volksgezondheid /

Ce document est adressé au Ministère israélien de la Santé et lors de sa présentation, durant le processus d'inspection de l'envoi et par la suite, ce document sera considéré comme la propriété du Ministère de la Santé.

Part I / Deel I / Partie I :

Box / Place of origin: name and address of the dispatch establishment /

Vak / Plaats van oorsprong: naam en adres van de verzendingsinrichting /

Boîte : Lieu d'origine : nom et adresse de l'établissement d'expédition ;

Box / Identification of container: Where there is a serial number of the seal it has to be indicated /

Vak / Identificatie van de container: indien er een serienummer van de verzegeling is, moet dit worden vermeld /

Boîte : Identification du conteneur : Lorsqu'il existe un numéro de série du scellé, il doit être indiqué ;

Box / Date of departure: Will be no sooner than the date of issuing the Health certificate /

Vak / Datum van vertrek: mag niet eerder zijn dan de datum van afgifte van het gezondheidscertificaat /

Boîte : Date de départ : Ne sera pas plus tôt que la date de délivrance du certificat de santé ;

Box / Identification of commodities /

Vak / beschrijving van de goederen /

Boîte : Identification des marchandises :

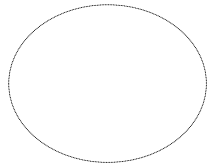
- **Description of commodity : Specify the appearance and main characteristics of commodity (ex: smoked / dried / salted / coated etc..., as indicated on the invoice) /**
Beschrijving van goederen: geef het uiterlijk en de belangrijkste kenmerken van het artikel op (ex: gerookt/ gedroogd/gezouten/gecoat etc... zoals aangegeven op de factuur) /
Description de la marchandise : Spécifiez l'apparence et les principales caractéristiques de la marchandise (ex: fumé/ séché/ salé/ enduit etc., comme indiqué sur la facture) ;
- **Treatment type: Specify the temperature (c°) and duration of treatment /**
Type behandeling: geef de temperatuur (c °) en behandelingsduur op /
Type de traitement : Spécifiez la température (c °) et la durée du traitement ;
- **Manufacturing plant: includes factory, freezer, cold store, processing plant /**
Productiefabriek: omvat fabriek, vriezer, koelhuis, verwerkingsbedrijf /
Usine de fabrication : inclut l'usine, le congélateur, l'entrepôt frigorifique, l'usine de production ;
- **Slaughtering date: Specify the original date of slaughtering: specific date in chilled meat and at least, month and year in the case of non-chilled meat /**
Slachtdatum: geef de oorspronkelijke datum van het slachten op: specifieke datum bij gekoeld vlees en ten minste maand en jaar in het geval van niet-gekoeld vlees /
Date d'abattage : indiquez la date d'origine de l'abattage : date spécifique dans la viande réfrigérée et au moins mois et année dans le cas de la viande non réfrigérée ;
- **Production date: Specify the original date of production (freezing, packaging, processing) /**
Productiedatum: geef de oorspronkelijke productiedatum op (invriezen, verpakken, verwerken) /
Date de production : spécifiez la date de production d'origine (congélation, conditionnement, traitement) ;
- **Expiration date: Specify the date which is printed on the Hebrew label (optional) /**
Vervaldatum: geef de datum op die op het Hebreeuwse label staat (optioneel) /
Date d'expiration : indiquez la date imprimée sur l'étiquette hébraïque (facultatif) ;
- **Shipment No.: Specify the shipment number which is printed on the Hebrew labels /**
Verzendingsnr.: geef het verzendnummer op dat op de Hebreeuwse labels staat /
N° d'expédition : indiquez le numéro d'expédition imprimé sur les étiquettes hébraïques ;

Part II / Deel II / Partie II :

- **'Poultry meat' means the edible parts of farmed birds, including birds that are not considered as domestic but which are farmed as domestic animals, with the exception of ratites, which have not undergone any treatment other than cold treatment to ensure preservation; vacuum-wrapped meat or meat wrapped in a controlled atmosphere must also be accompanied by a certificate in accordance with this model. It includes farmed wild game-bird meat as defined in regulation (EC) No 798/2008 /**
"vlees van pluimvee": de eetbare delen van gekweekte vogels, met inbegrip van vogels die niet als huisdier worden beschouwd, maar als landbouwhuisdieren worden gekweekt, met uitzondering van loopvogels die geen andere behandeling hebben ondergaan dan een koudebehandeling om de instandhouding te waarborgen; vacuüm verpakt vlees of vlees verpakt in een gecontroleerde atmosfeer moet ook vergezeld gaan van een certificaat in overeenstemming met dit model. Het omvat gekweekt vlees van wild gevogelte zoals gedefinieerd in verordening (EG) nr. 798/2008 /
Par «viande de volaille», on entend les parties comestibles d'oiseaux d'élevage, y compris les oiseaux non domestiques mais élevés comme animaux domestiques, à l'exception des ratites n'ayant subi aucun traitement autre que le traitement par le froid pour assurer leur conservation. La viande emballée sous vide ou la viande emballée sous atmosphère contrôlée doit également être accompagnée d'un certificat conforme à ce modèle. Il comprend la viande de gibier sauvage d'élevage telle que définie dans le règlement (CE) n° 798/2008.
- **Part 2.1 of this certificate does not apply to countries with special public health certification requirements laid down in equivalence agreements or other European Union legislation /**
Deel II.1 van dit certificaat is niet van toepassing op landen met speciale certificeringsvereisten voor de volksgezondheid die zijn vastgelegd in equivalentieovereenkomsten of andere EU-wetgeving /
La partie II.1 du présent certificat ne s'applique pas aux pays ayant des exigences particulières en matière de certification de santé publique établies dans des accords d'équivalence ou d'autres législations de l'Union européenne.

The colour of the official stamps and signatures must be different from that of the other particulars in the certificate / De kleur van de officiële stempels en handtekeningen moet verschillen van die van de andere gegevens in het certificaat / La couleur des cachets officiels et des signatures doit être différente de celle des autres données du certificat.

Number of annexes : (pages)

Done at / Gedaan te / Fait à :	Date / Datum / Date :
	Signature of the official veterinarian / Handtekening officiële dierenarts / Signature du vétérinaire officiel :
Official stamp / Officiële stempel / Cachet officiel :	Name (in blockletters) of the official veterinarian / Naam (in drukletters) van de officiële dierenarts / Nom (en lettres capitales) du vétérinaire officiel :

(1) **Complete when applicable / Invullen indien van toepassing / Compléter si pertinent.**